



# Viels-Maisons

02540 Viels-Maisons - [www.jardins-vielsmaisons.net](http://www.jardins-vielsmaisons.net)

Visite audio

*“ Aux jardins de Viels-Maisons  
Prendre le temps d’écouter, d’admirer, de respirer le doux parfum  
des plantes. Contempler la beauté de la nature et se ressourcer  
près du ruisseau. Jardin blanc, romantique, à l’anglaise  
ou encore à la française, ils sont l’œuvre de Bertrande de  
Ladoucette. Passionnée avec une touche de fantaisie et de  
poésie, elle nous fait découvrir son havre végétal. ”*

 In the Viels-Maison Gardens  
Take the time to listen, admire, breath in the soft scent of the plants. Contemplate the beauty of nature and relax by the stream. The White, Romanitic, English, and French garden are all the creative work of Bertrande de Ladoucette. A woman passionate about gardening with a touch of imagination who will accompany us as we discover her plant haven.

 In de tuinen van Viels-Maisons  
De tijd nemen om te luisteren, om te bewonderen, om de zachte plantengeuren in zich op te nemen; om de schoonheid van de natuur te aanschouwen en zich te herbronnen bij de beek. Een witte, romantische tuin, een tuin op Engelse of Franse wijze, dat alles is het kunstwerk van Bertrande de Ladoucette. Gepassioneerd, met een vleugje fantasie en poëzie, laat ze ons haar weelderig plantenrijk ontdekken

- |   |   |
|---|---|
| <b>1</b> Maison du jardinier<br>The gardener's house / Onthaal                                | <b>6</b> Le jardin de curé à la française<br>The Parish Priest's Garden/ De domineestuin            |
| <b>2</b> Le jardin d'eau<br>The Water Garden/ In de watertuin                                 | <b>7</b> Le cadran solaire<br>The Sundial/ De zonnwijzer  |
| <b>3</b> Le bois des petits enfants<br>The Grandchildren's wood/ Het bos van de kleinkinderen | <b>8</b> Le jardin blanc<br>The White Garden/ De witte tuin   |
| <b>4</b> Le jardin romantique<br>The Romantic Garden/ De romantische tuin                     | <b>9</b> Les conseils de Bertrande<br>Horticultural advice/<br>Raadgevingen betreffende de tuinbouw |
| <b>5</b> Le jardin anglais<br>The English Garden/ De Engelse tuin                             |   |

**GRATUIT**

**Vous souhaitez profiter d'une balade audio ludique et 100 % gratuite !**  
- Téléchargez la visite sur [www.audio-guide-aisne.com](http://www.audio-guide-aisne.com) ou sur [www.zervisit.com](http://www.zervisit.com)  
- Utilisateurs d'Ipod ou de baladeurs audio? Retrouvez l'Aisne en podcast sur **Itunes**  
- Détenteurs d'iphone? Retrouvez l'Aisne sur l'application ZeVisit sur l'**AppStore**

Projet réalisé grâce au soutien financier de :



*Il était une fois... le château de Condé*

La fée Clarine vous entraîne sur les pas des illustres personnages du château des princes de Condé. Une visite ludique et pleine de surprises.

Prêt d'un lecteur mp3 gratuit sur présentation de ce coupon (offre non cumulable et sous réserve de disponibilité)

Château de Condé - 4 rue du château - 02 330 Condé-en-Brie  
Tél. 03 23 82 42 25 - [www.chateauducondé.com](http://www.chateauducondé.com)